
Adtemp™ ULTRA 417 Thermomètre Numérique De La Fièvre

Mode
d'emploi



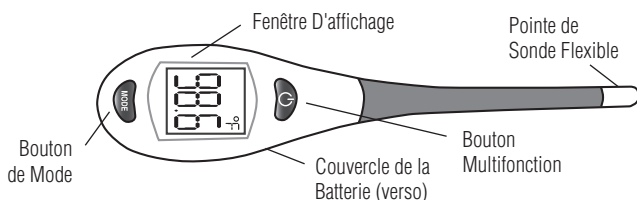
ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Merci d'avoir choisi un thermomètre numérique ADC® Adtemp™. Votre nouveau thermomètre est conçu pour fournir des mesures de température précises. Les thermomètres Adtemp respectent ou dépassent toutes les normes de performance internationales pertinentes.

Description de L'appareil et Utilisation Prévue

Cet appareil est conçu pour mesurer la température du corps humain chez les enfants et les adultes. Il dispose d'un affichage numérique et peut être utilisé dans un environnement professionnel ou domestique.

Pièces et Assemblage



Définitions des Symboles

Les symboles suivants sont associés à votre thermomètre.

Symbole	Définition
	Avertissement / mise en garde importants
	Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel
	Sans phtalate
	Mode d'emploi
	Informations du fabricant
	Informations du représentant européen autorisé
	Répond aux exigences essentielles de la directive européenne sur les dispositifs médicaux 93/42/EEC

Symbole	Définition
	Numéro de Lot
	Bouton multifonction
	Erreur de détection automatique
	La température est supérieure à la plage de mesure
	La température est inférieure à la plage de mesure
	Indication de batterie faible

Avertissements Généraux

Un avertissement dans ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas corrigée ou interrompue immédiatement, pourrait entraîner des blessures, une maladie ou la mort du patient.

AVERTISSEMENT: Cet instrument est conçu pour un usage oral, rectal ou axillaire uniquement.

AVERTISSEMENT: Une forte fièvre prolongée nécessite des soins médicaux, en particulier chez les jeunes enfants. Veuillez contacter votre médecin.

AVERTISSEMENT: Tenir hors de la portée des enfants sans surveillance. Les composants peuvent être nocifs s'ils sont avalés.

AVERTISSEMENT: arrêtez d'utiliser le thermomètre s'il fonctionne de manière irrégulière ou si l'écran ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT: évitez de prendre la température pendant 15 minutes après un exercice physique, un bain, un repas ou une boisson chaude ou froide.

AVERTISSEMENT: laissez le thermomètre se réchauffer naturellement à température ambiante avant de l'utiliser. Les performances peuvent être affectées si elles sont utilisées ou stockées en dehors des plages de température et d'humidité indiquées ou si la température du patient est inférieure à la température ambiante (ambiante).

AVERTISSEMENT: après utilisation, nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon sec et désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique (à friction). Voir les instructions de nettoyage pour plus de détails.

MISE EN GARDE: Tenez le thermomètre à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des températures extrêmes ou de la poussière.

MISE EN GARDE: Ne pas faire bouillir, mordre, plier, faire tomber ou démonter le thermomètre.

MISE EN GARDE: n'ouvrez l'appareil que pour remplacer la batterie.

MISE EN GARDE: jetez les piles conformément aux réglementations locales en vigueur, pas avec les déchets ménagers.

MISE EN GARDE: ne pas autoclaver ou immerger le thermomètre dans l'eau ou tout autre liquide. L'appareil n'est pas étanche. Veuillez noter les procédures de nettoyage décrites dans ce manuel.

Comment Utiliser

1. Désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique (à friction) avant de l'utiliser.
2. Nous vous recommandons d'utiliser des capuchons de sonde avec tous les thermomètres à manche numérique. Si vous utilisez, placez le couvercle sur la pointe de l'unité.
3. Attendez au moins 1 minute entre des mesures consécutives pour que l'unité se réajuste à la température ambiante.
4. Placez la sonde dans la position appropriée pour votre site de mesure (voir **Garantir une Mesure de Température Précise** ci-dessous).

Changement de Modes de Température

1. Avec le thermomètre éteint, appuyez sur le bouton de mode et le bouton multifonction en même temps jusqu'à ce que vous voyiez la balance alterner.
2. Relâchez les deux boutons et attendez 5 secondes. L'échelle correcte et l'icône de mode apparaîtront, indiquant que l'unité est prête à mesurer.

Assurer une Mesure Précise de la Température

Nous vous recommandons d'utiliser des capuchons de sonde (Figure 1) avec tous les thermomètres à manche numérique.



Figure 1

Fonctionnement du thermomètre numérique 2 secondes:

Pour la première utilisation: retirez l'étui de protection de l'extrémité de la sonde et l'autocollant de protection LCD.

1. Appuyez et relâchez le bouton multifonction, un bip court suivra.

Attendez 2 secondes que l'unité soit prête.

Pendant ces 2 secondes, la séquence suivante sera affichée sur l'écran LCD:



A: Toutes les icônes d'affichage apparaîtront.

B: L'écran affichera la dernière mesure.

C: Le sablier disparaîtra et l'écran affichera les icônes d'échelle et de mode. Cela indiquera que le thermomètre est maintenant prêt pour la mesure.



2. Sélectionnez votre emplacement de mesure préféré

(oral / rectal / aisselles)

en utilisant le bouton Mode.



Oral



Rectal



Axillary

3. Placez la pointe de la sonde à l'emplacement souhaité.

La lecture de la température sera affichée dans les 2 secondes. Un long bip indiquera que la mesure est terminée. Si vous souhaitez effectuer une autre mesure, éteignez le thermomètre et attendez 1 minute entre des mesures consécutives pour permettre à l'appareil de se réajuster à la température ambiante.

REMARQUE: Le temps de mesure peut varier en fonction des conditions de mesure.

Voie orale (pour les enfants de 4 ans et plus): Placer la sonde bien sous la langue du patient (Figure 2). Gardez la bouche fermée pendant la lecture du thermomètre. La température de pointe doit être atteinte en environ 2 secondes. L'ouverture de la bouche ou le placement incorrect de la pointe de la sonde peut prolonger la durée de lecture.

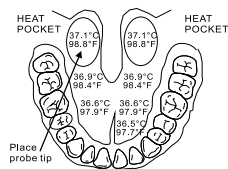


Figure 2

Usage Rectal: Lubrifiez le couvercle de la sonde avec une gelée soluble dans l'eau pour une insertion plus facile; n'utilisez pas de vaseline, car cela pourrait entraîner une lecture inexacte.

Insérez la pointe de la sonde pas plus de 1/2 pouce dans le rectum. **ARRÊTEZ** si vous rencontrez une résistance. L'unité de détection se trouve à l'extrémité de la sonde et il n'est pas nécessaire d'insérer la sonde profondément dans le rectum. Jetez le couvercle de sonde usagé et lavez le thermomètre comme recommandé. La température de pointe doit être atteinte en environ 2 secondes.

Utilisation Axillaire: Essuyez l'aisselle avec une serviette sèche. Placez la sonde dans l'aisselle du patient (Figure 3) et maintenez le bras du patient fermement appuyé contre le corps. Le temps requis pour une température précise des aisselles peut être de 2 secondes ou plus selon le placement de la sonde et la fermeture du bras contre le corps.

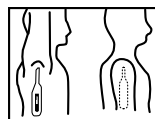


Figure 3

Affichage Bicolore:

- Si un flux de chaleur élevé est détecté à partir du corps du patient, la couleur du rétroéclairage LCD devient rouge. Sinon, la couleur du rétroéclairage LCD affichera une lumière verte.
- La couleur du rétroéclairage LCD est une alerte supplémentaire à la température affichée.

⚠ AVERTISSEMENT: Une température élevée nécessite une attention médicale immédiate.

Mise hors tension de l'appareil: Éteignez le thermomètre en appuyant sur le bouton multifonction. Si vous oubliez de l'éteindre, le thermomètre s'éteindra automatiquement après 1 minute.

Installation des Piles

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez le couvercle de la batterie en le faisant glisser vers le haut.
3. Appuyez sur le loquet qui maintient la batterie pour la retirer du boîtier.
4. Placez la nouvelle pile bouton 2032Li 3V dans la chambre avec le côté positif (+) vers le haut.
5. Remettez le couvercle de la batterie en place. Assurez-vous que le loquet est fermement fermé.

Il est recommandé de retirer la pile du thermomètre lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une longue période.

Dépannage et Indications Spéciales

Le thermomètre a été conçu pour afficher des avertissements de retour afin d'assurer une utilisation correcte et une mesure précise de la température. En cas de dysfonctionnement ou de mesure de température incorrecte, les avertissements suivants seront affichés:



Affichage: clignotement LO (l'appareil émettra 7 bips) Indication:

La température mesurée est inférieure à 35 ° C (95 ° F).

1. Éteignez l'appareil, attendez 1 minute, puis rallumez-le.
2. Reprenez la température en utilisant la technique appropriée tout en assurant une température ambiante normale (entre 73 ° F et 77 ° F / 23 ° C et 25 ° C).
3. Si l'appareil lit toujours LO, le patient a une température corporelle basse.

 **AVERTISSEMENT!** Une température corporelle basse nécessite une attention médicale immédiate.



Affichage: clignotement HI (l'appareil émettra 7 bips) Indication:

La température mesurée est supérieure à 107,6 ° F (42 ° C).

1. Éteignez l'appareil, attendez 1 minute, puis rallumez-le.
2. Reprenez la température en utilisant la technique appropriée.
3. Si l'appareil lit toujours HI, le patient a une température extrêmement élevée.

 **AVERTISSEMENT!** Une température élevée nécessite une attention médicale immédiate.



Affichage: Er 1 (l'appareil émettra 5 bips et s'éteindra automatiquement) Indication: Le thermomètre est trop froid ou trop chaud pour fonctionner.

1. Vérifiez que la température ambiante est comprise entre 16 ° C et 40 ° C (60,8 ° F à 104 ° F).
2. Attendez 1 minute, reprenez la température en utilisant la technique appropriée.



Affichage: Er 2 (l'appareil émettra 5 bips et s'éteindra automatiquement) Indication: La température ne s'est pas enregistrée en raison d'un mauvais contact, des mouvements du patient ou d'un mauvais placement.

1. Éteignez l'appareil, attendez 1 minute, rallumez-le et reprenez la température en utilisant la technique appropriée.



Affichage: Er 3 (l'appareil émettra 5 bips et s'éteindra automatiquement) Indication: L'unité a mal fonctionné.

1. N'utilisez pas le thermomètre - contactez le service client.



Affichage: batterie clignotante (après affichage de la dernière mesure de température) Indication: Batterie faible.

1. La batterie a une durée de vie restante suffisante pour environ 10 mesures supplémentaires. Il est recommandé de remplacer la batterie dès que possible.



Affichage: l'icône de la batterie est allumée (l'appareil émettra 5 bips et s'éteindra automatiquement) Batterie déchargée.

1. La batterie est déchargée. Remplacer la batterie.

Nettoyage et Désinfection

- Essuyez la sonde avec un tampon imbibé d'alcool ou un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique à 70% avant et après chaque utilisation. Après le nettoyage, attendez au moins 2 minutes avant de prendre une mesure pour que l'appareil se réajuste à la température ambiante.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer le corps du thermomètre (si nécessaire). N'utilisez jamais de nettoyant abrasif et ne plongez jamais le thermomètre dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ranger à température ambiante.

Caractéristiques

Taille: 5" L x 1.14" W x .5" H
(12.7cm L x 2.9cm W x .1.3cm H)

Poids:	0.621 oz. (17.6 g) y compris la batterie
Afficher:	LCD, Affichage à Cristaux Liquides - 15.9*18.6mm
Batterie:	2032Li 3V Pile Bouton
Vie de la Batterie:	Minimum de 1000 cycles de service complets sur une période de 24 mois
Temps de Mesure:	Orale 2 * secondes / Rectale 2 secondes / Axillaire 2 secondes
Gamme de Mesure:	95 ° F à 107,6 ° F (35 ° C à 42 ° C)
Précision:	98,6 ° F à 102,2 ° F +/- 0,2 ° F (37 ° C à 39 ° C +/- 0,1 ° C)
Mode de Mesure:	Mesure prédictive
Alarme Auditive:	1 bip au démarrage. Bip continu à la fin de la mesure
Arrêt Automatique:	60 secondes
Fonction de Mémoire:	Enregistre la dernière température prise
Environnement d'exploitation:	60.8°F à 104°F (16°C à 40°C) Humidité: 15-95% (sans condensation)
Environnement de stockage:	-4°F à 122°F (-20°C à 50°C) Humidité: 15-95% (sans condensation)
Normes:	Conforme aux exigences de la norme ASTM E1112-00 (2011)

*Temps de réponse de 2 secondes obtenu dans le test du bain-marie.

LA FCC VEUT QUE VOUS SAVEZ ...

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Garantie Limitée

ADC garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation domestique et de service comme suit:

1. Le service de garantie s'applique uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de livraison.
2. Votre thermomètre numérique Adtemp est garanti deux ans à compter de la date d'achat.

Ce Qui Est Couvert: Remplacement des pièces et main-d'œuvre.

Ce Qui N'est Pas Couvert: Frais de transport à ADC. Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence. Dommages accidentels, spéciaux ou

consécutifs. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, de sorte que cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

Pour Obtenir Un Service De Garantie: Envoyez les articles en port payé à ADC, à l'attention de: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez inclure votre nom et adresse, numéro de téléphone, preuve d'achat et une brève note expliquant le problème.

Garantie Implicite: Toute garantie implicite sera limitée dans la durée aux termes de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente initial (sauf là où la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour Les Consommateurs Australiens: Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une panne majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si les marchandises ne sont pas de qualité acceptable et si la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.



Grand Bond Electronics Ltd

Room 2208 22/F CCT Telecom Bldg.
11-19 Wo Shing Street Fotan,
New Territories, Shatin Hong Kong

Distribué par: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788



Medes Limited

5 Beaumont Gate Shenley Hill,
Radlett Hertfordshire, WD7 7AR
United Kingdom

Produit d'Israël
Emballé en Chine
Inspecté aux États-Unis
tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
email: info@adctoday.com

www.adctoday.com



Les batteries et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur, et non avec les déchets ménagers.



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil, en particulier les consignes de sécurité, et conservez le manuel d'instructions pour une utilisation future.



Pièce appliquée de type BF

